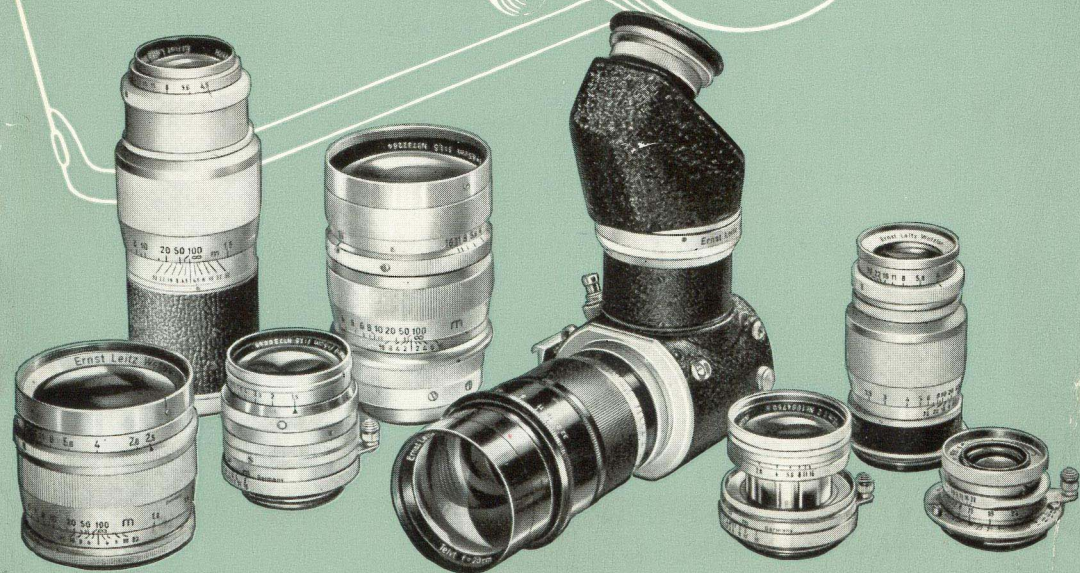
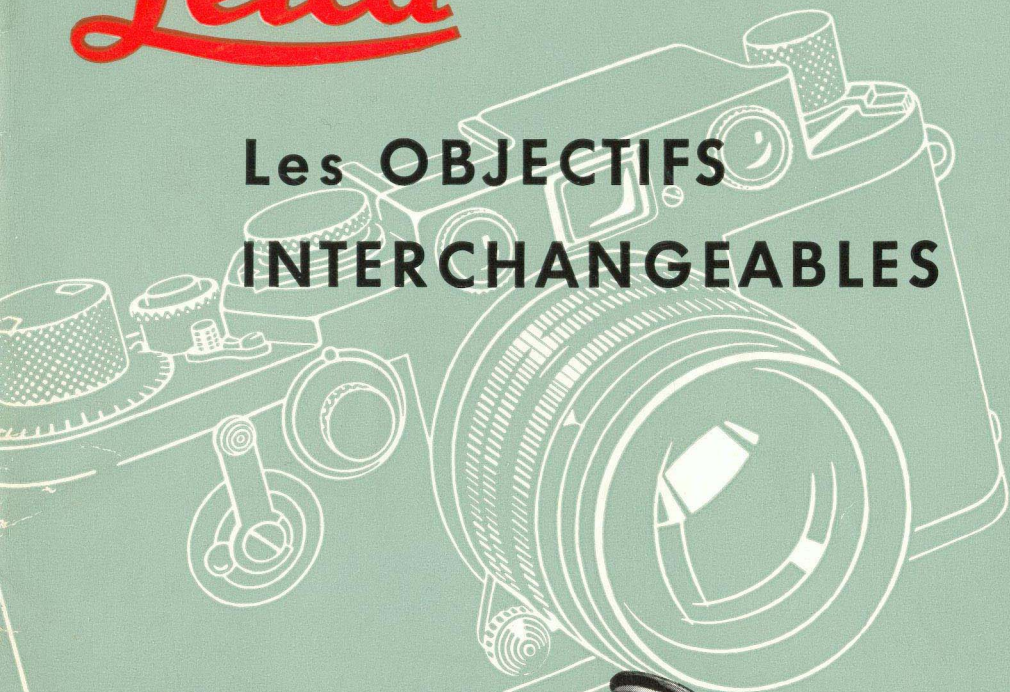


Leica

Les OBJECTIFS INTERCHANGEABLES



ERNST LEITZ GMBH WETZLAR
Allemagne

L' amateur averti choisit le LEICA parce qu'il recherche la perfection en photographie. Par sa précision et sa rapidité de fonctionnement, le LEICA saisit l'instant fugitif avec toute sa vérité et toute sa vie.

Mais qui peut se vanter de connaître vraiment toutes les possibilités de son LEICA et en particulier les avantages offerts par les objectifs interchangeables? Par temps couvert, dans les intérieurs faiblement éclairés, au théâtre, au cirque, le Leicaïste réussit les instantanés les plus rapides, sans éclairage supplémentaire par lampe-éclair, donc dans tout leur naturel, car l'obturateur à rideau du LEICA permet l'emploi d'objectifs de très grande ouverture.

Les images saisissantes, dans le goût actuel, sont faciles à réussir, si on choisit à son gré la perspective grâce à la gamme de longueurs focales dont on dispose. Les objets éloignés paraissent se rapprocher et emplissent tout le champ, les sujets étroitement limités se déploient largement, ou encore l'œil observateur du Leicaïste découvre, grâce au dispositif à soufflet, les mille aspects du monde des petits objets.

Une gamme judicieusement ordonnée de 10 objectifs interchangeables peuvent être montés sur le LEICA. Ils offrent toutes les solutions techniques – dans le cadre du procédé LEICA – pour la résolution des problèmes les plus difficiles. Mais l'amateur se contentera souvent d'un seul objectif supplémentaire qui élargira sensiblement le champ d'action de son LEICA.

Les Leicaïstes avertis prendront plaisir à découvrir un nouvel univers photographique grâce à ces objectifs LEITZ de haute qualité.

Comment on emploie les objectifs du LEICA, quels résultats ils permettent d'obtenir, voilà ce que les pages qui suivent vous expliqueront; elles vous faciliteront le choix d'un objectif supplémentaire, ou d'une gamme de plusieurs objectifs.

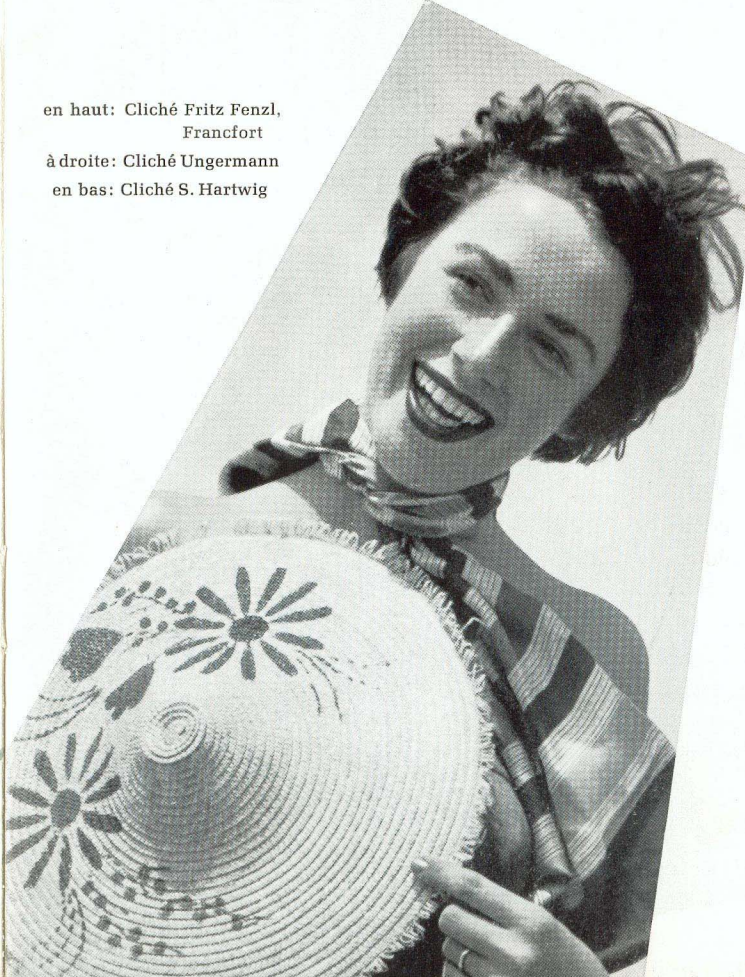
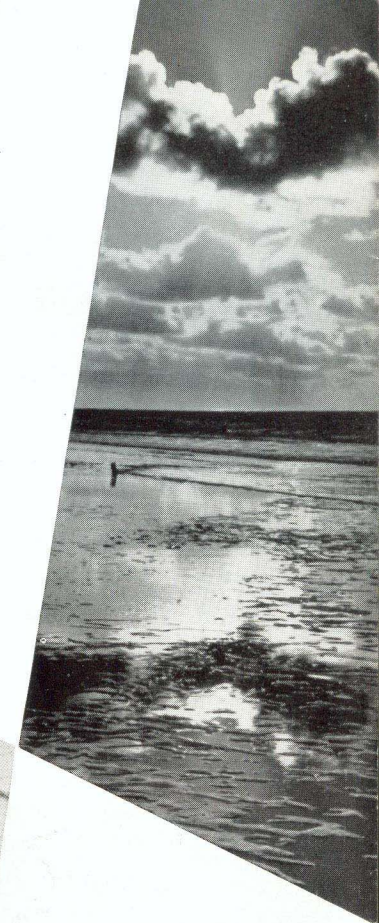
Sont représentés et décrits ici les objectifs pour LEICA modèles If, II f et III f, qui s'adaptent également sur les appareils antérieurs, munis de la bague filetée LEICA.

Les objectifs pour le LEICA modèle M 3, avec monture à baïonnette, sont rassemblés à la page 33.



en haut: Cliché Fritz Fenzl,
Francfort

à droite: Cliché Ungermann
en bas: Cliché S. Hartwig



Tous les objectifs décrits dans cette notice sont livrables avec graduation en mètres ou en pieds.

Verre et lumière

La propriété du verre de dévier les rayons lumineux – de les réfracter – est à la base de la fabrication des appareils d'optique, par conséquent des objectifs photographiques.

Du bloc de verre brut à l'objectif à hautes corrections, le chemin est long. Il commence dans le service des calculs avec l'établissement de la formule, passe par le travail du verre, au cours duquel les lentilles sont



Cliché L. Springmann

**De nouvelles découvertes scientifiques,
des matières premières choisies,
un travail consciencieux,
les méthodes de fabrication les plus
modernes,
des contrôles vigilants,
une expérience de plus de 100 années.**

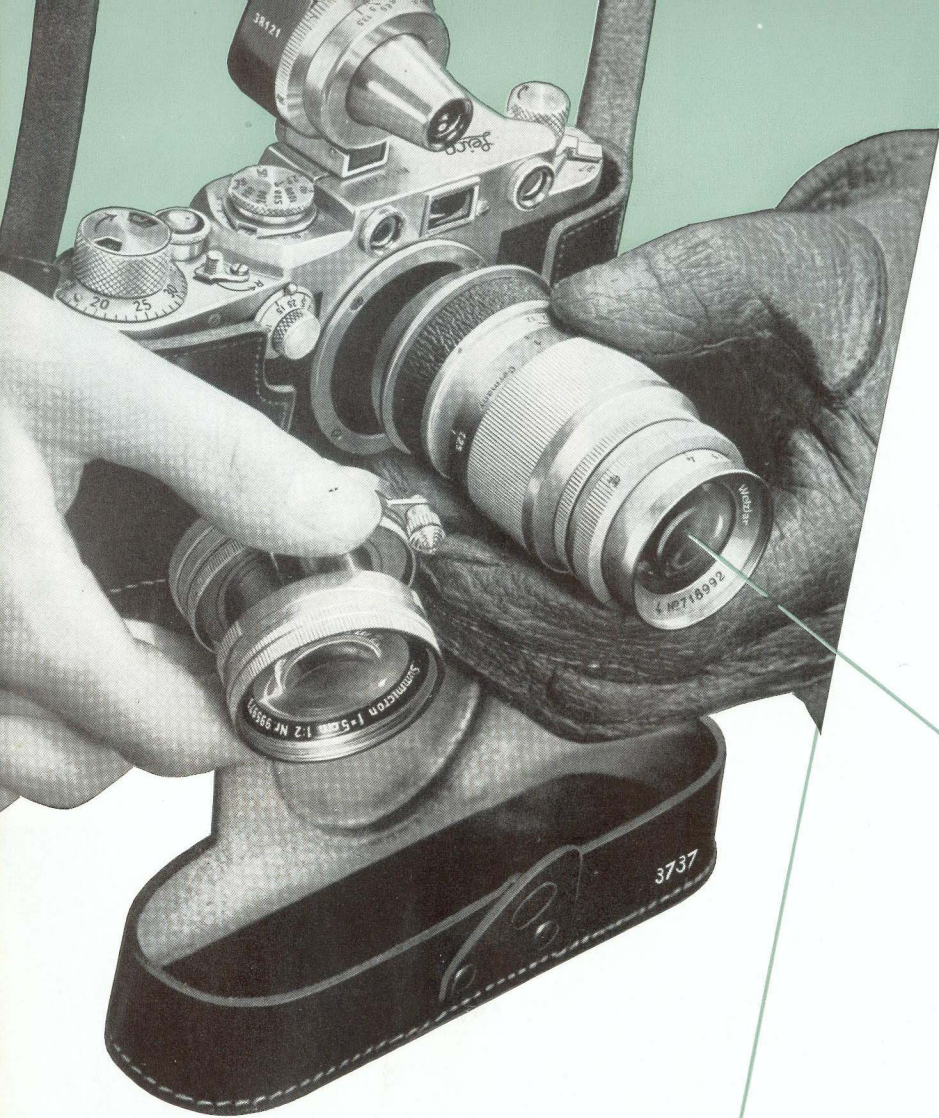


L'objectif LEICA SUMMARIT 1:1,5 de 5 cm portant le N° 1.000.000, fabriqué le 24 Octobre 1952

fabriquées une à une par les innombrables opérations de moulage et de polissage, et aboutit au montage et au réglage. Un objectif perfectionné de LEITZ ne comporte pas moins de 7 lentilles exactement adaptées les unes aux autres. La monture et la rampe hélicoïdale de l'objectif sont établies avec la plus minutieuse précision et donnent ainsi ce mouvement doux et sans jeu qui caractérise tout objectif de LEITZ.

Depuis de nombreuses années, dans les usines LEITZ, l'art du calcul optique s'est constamment perfectionné, aidé par la découverte de nouvelles sortes de verre et par les méthodes de fabrication les plus modernes.

Une longue collaboration avec l'usine et l'ambition d'arriver à des résultats toujours meilleurs, ont amené dans les mains des spécialistes expérimentés des objectifs de haute valeur, qui leur permettent d'obtenir des clichés encore meilleurs – orgueil de tout Leicaïste.



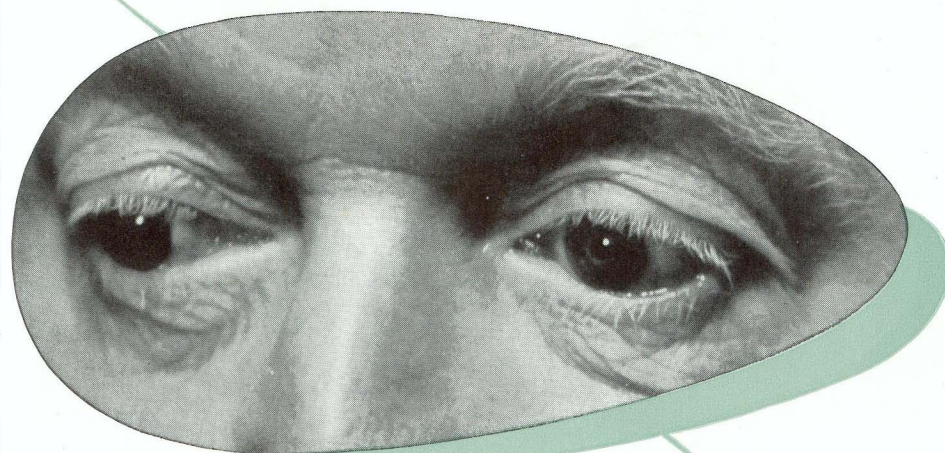
La mesure de toute chose

c'est l'homme. Cet aphorisme grec conserve toute sa valeur, même pour la photographie moderne: L'appareil doit se mettre à l'unisson de l'œil. Tandis que nos yeux prennent connaissance constamment avec l'univers qui nous entoure, et se mettent au point instantanément sur chaque objet, l'œil rigide du LEICA use d'un autre procédé: les objectifs interchangeables couplés au télémètre.

Comparé avec un objectif de focale normale 5 cm, un objectif grand-angle embrasse du même point un champ beaucoup plus étendu, avantage essentiel dans les rues étroites et les intérieurs où le recul est limité. Inversement, l'effet perspectif fourni par l'objectif de 5 cm (focale standard) apparaît souvent exagéré; une focale plus longue atténue alors les déformations.

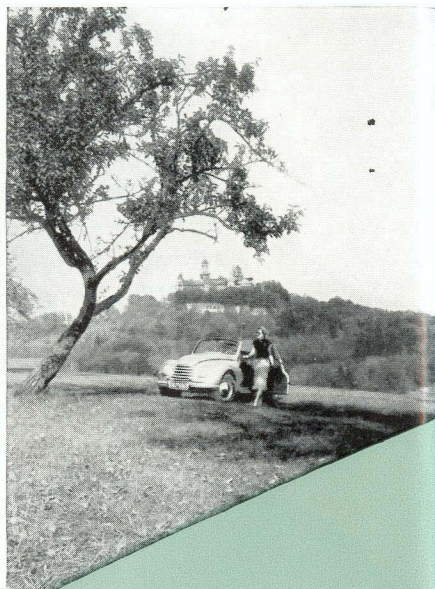
L'œil est plus sensible à la lumière que le film le plus rapide. C'est seulement avec les objectifs de grande ouverture sur le LEICA que l'on arrive à se rapprocher suffisamment de la sensibilité de l'œil pour opérer à l'instantané, même sans lampe-éclair.

Ces acquisitions de l'optique moderne ne se comparent pas seulement à l'œil – elles le dépassent même à certains points de vue et nous permettent d'obtenir des effets qui souvent sont plus attrayants et plus sensationnels que ceux auxquels notre vue nous a habitués. Un moyen des plus efficaces d'intervenir sur l'image est le choix de la focale. Les illustrations des pages suivantes montrent en détail quelles sont les propriétés des différentes focales et comment elles modifient l'image.



La "gamme des focales"

Pour permettre une comparaison facile, on a photographié du même endroit le même sujet, avec les objectifs des différentes longueurs focales. Les illustrations montrent bien comment on passe du paysage largement aéré de l'objectif grand-angle, à l'effet de lunette d'approche des focales moyennes et longues. La mise au point des objectifs du LEICA s'effectue grâce au télé-mètre de l'appareil, qui est couplé automatiquement à l'objectif quand on visse celui-ci sur le boîtier. L'HEKTOR de 12,5 cm (éventuellement aussi celui de 13,5 cm) et les TELYT de 20 et de 40 cm sont mis au point sur le verre dépoli de la chambre VISOFLEX de LEITZ.

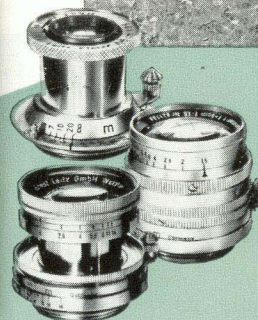


3,5 cm



Le Summaron de 3,5 cm

Un objectif grand-angle laisse beaucoup d'espace autour du sujet et une grande étendue de ciel. On l'emploie volontiers également dans la photo d'architecture, dans les rues étroites, quand par exemple l'angle de champ de la focale standard 5 cm n'est pas suffisant.

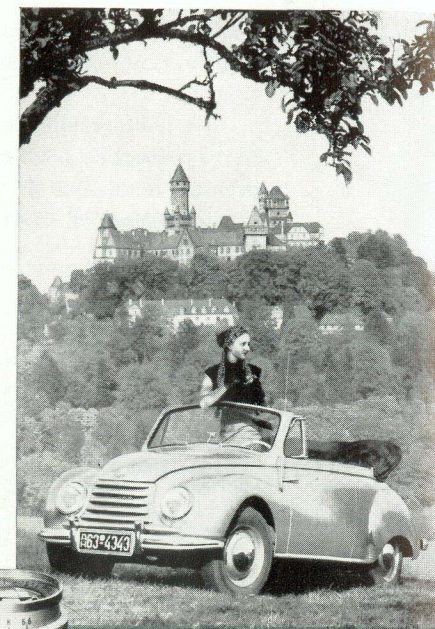


5 cm



L'Elmar de 5 cm Le Summicron de 5 cm Le Summarit de 5 cm

Les objectifs de longueur focale normale pour le LEICA ne se différencient que par leur ouverture. Leur angle de champ a été choisi de façon à associer une perspective favorable pour les photos courantes à une très grande profondeur de champ.



9 cm

27°

L'Elmar de 9 cm Le Summarex de 8,5 cm

La longueur focale presque double de celle des objectifs standards de 5 cm donne, des sujets pris du même endroit, des images presque deux fois plus grandes. La perspective particulièrement favorable pour les photos à courte distance atténuée, dans les portraits par exemple, les déformations indésirables et permet de prendre le sujet en plein dans le format.



5 cm



L'Elmar de 5 cm
Le Summicron de 5 cm
Le Summarit de 5 cm

Les objectifs de longueur focale normale pour le LEICA ne se différencient que par leur ouverture. Leur angle de champ a été choisi de façon à associer une perspective favorable pour les photos courantes à une très grande profondeur de champ.



9 cm



L'Elmar de 9 cm
Le Summarex de 8,5 cm

La longueur focale presque double de celle des objectifs standards de 5 cm donne, des sujets pris du même endroit, des images presque deux fois plus grandes. La perspective particulièrement favorable pour les photos à courte distance atténue, dans les portraits par exemple, les déformations indésirables et permet de prendre le sujet en plein dans le format.



13,5 cm



L'Hektor de 12,5 cm
L'Hektor de 13,5 cm

Le grossissement, par rapport à l'objectif de 5 cm, est de 2,5 fois ou 2,7 fois. L'effet de "détachement du fond" dû à la focale assez longue est le secret de la réussite de bien des clichés de sport ou de reportage, où le sujet dont on ne peut s'approcher remplit néanmoins tout le format. Par ailleurs, la photo de paysage tire de cet objectif des effets très divers; l'HEKTOR apporte ici de surprenantes et impressionnantes perspectives. Autre domaine intéressant de ces objectifs: la photo de sujets rapprochés (page 23).



20 cm

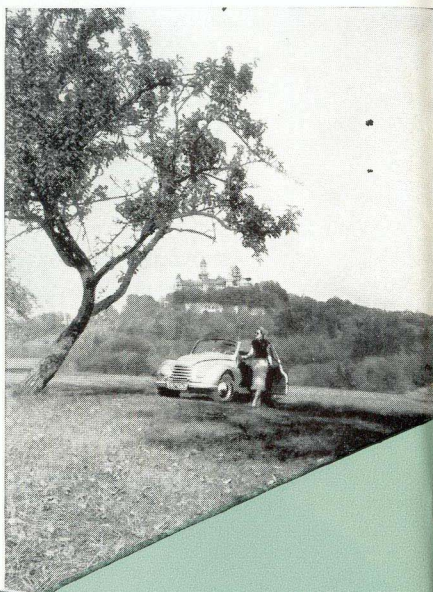


Le Télýt de 20 cm
Le Télýt de 40 cm

Ces deux objectifs sont des systèmes télé, et par conséquent sont caractérisés par un encombrement relativement court. Le grossissement par rapport à la focale standard de 5 cm est de 4 fois (ou 8 fois). La très grande focale rapproche et agrandit considérablement les sujets éloignés. Le sujet est examiné et photographié comme par un télescope. (Mise au point exclusivement sur verre dépoli par la chambre VISOFLEX).

La "gamme des focales"

Pour permettre une comparaison facile, on a photographié du même endroit le même sujet, avec les objectifs des différentes longueurs focales. Les illustrations montrent bien comment on passe du paysage largement aéré de l'objectif grand-angle, à l'effet de lunette d'approche des focales moyennes et longues. La mise au point des objectifs du LEICA s'effectue grâce au télé-mètre de l'appareil, qui est couplé automatiquement à l'objectif quand on visse celui-ci sur le boîtier. L'HEKTOR de 12,5 cm (éventuellement aussi celui de 13,5 cm) et les TELYT de 20 et de 40 cm sont mis au point sur le verre dépoli de la chambre VISOFLEX de LEITZ.



3,5 cm



Le Summaron de 3.5 cm

Un objectif grand-angle laisse beaucoup d'espace autour du sujet et une grande étendue de ciel. On l'emploie volontiers également dans la photo d'architecture, dans les rues étroites, quand par exemple l'angle de champ de la focale standard 5 cm n'est pas suffisant.

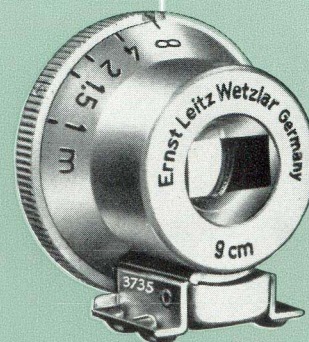


Leitz Viseur universel Viseur à miroir

Comme le champ embrassé par l'image change avec les différentes longueurs focales des objectifs, il faut évidemment que le viseur modifie également son champ et s'adapte à l'objectif utilisé. La délimitation du champ de l'image par le viseur universel est très précise et réglable pour toute focale entre 3,5 et 13,5 cm. Le sujet apparaît toujours nettement délimité dans le champ du viseur. Une correction parallaxique ramène la visée dans l'axe de l'objectif et permet la détermination précise du champ.
Mot de code: VIOOH

Avec le LEICA Modèle M3, on peut se passer du viseur universel; en effet, le viseur-télé-mètre indique automatiquement le cadrage pour les focales de 5 cm, 9 cm et 13,5 cm.

A côté du viseur universel, il existe pour chaque focale un viseur spécial approprié. Tandis que les viseurs à cadre sont spécialement destinés aux photos de scènes de sport aux mouvements très rapides, les nouveaux viseurs à miroir de LEITZ, en raison de leur image brillante, sont très appréciés pour tous les genres de sujets. Leur surface réfléchissante donne une image claire, en grandeur naturelle et limitée par un cadre brillant. Les deux yeux peuvent rester ouverts tandis qu'on fait la visée. Le viseur à miroir pour les objectifs de 9 cm est pourvu d'un dispositif de correction parallaxique.



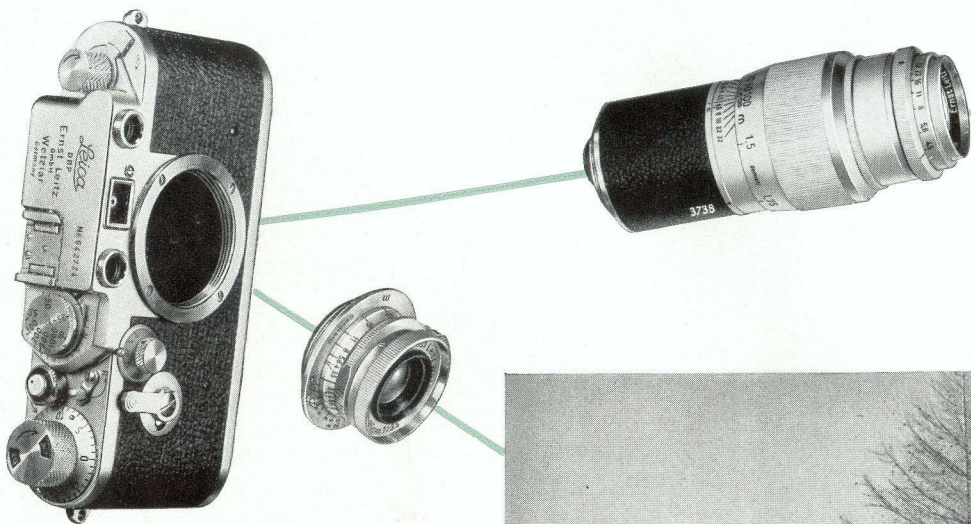
Mot de code: voir page 30

Les rapports de dimensions entre les objets situés au premier plan et ceux situés en arrière font fortement influencés par la longueur focale de l'objectif utilisé.

Un sujet, photographié de près avec l'objectif grand-angle présente un allongement apparent de ses lignes de fuite, et par là un effet de profondeur très accentué, tandis que pris de loin avec un objectif long-foyer, il donne l'impression d'être "rejeté en arrière", rapproché du fond.

Le LEICA permet donc, et dans une très large mesure,

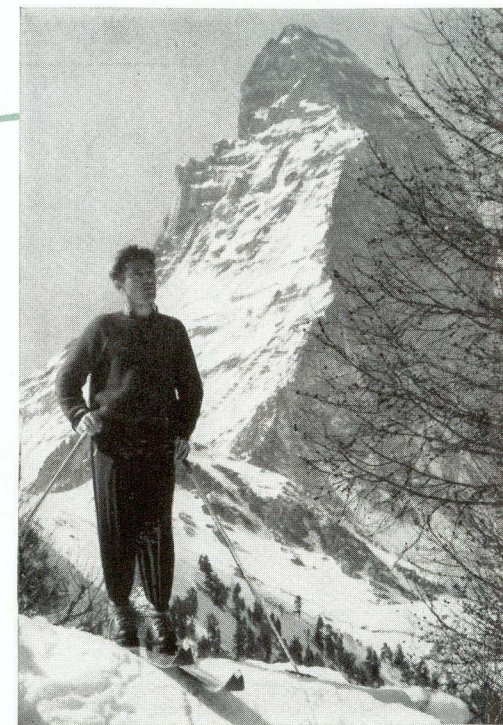
de "Choisir sa perspective"



Point de vue de l'Hektor.

ainsi pourrait-on appeler le rendu perspectif de l'HEKTOR de 13,5 cm de LEITZ.

La longue focale de cet objectif confère aux images un caractère particulier. Les lignes de fuite des monuments paraissent fortement raccourcies, les montagnes – prises de la pente opposée – beaucoup plus escarpées. L'arrière-plan se rapproche des parties de l'image situées au premier plan et semble considérablement grossi. L'utilisation judicieuse de cette particularité permet d'obtenir avec l'HEKTOR des effets très attrayants et impossibles à réaliser autrement.



◀ *Point de vue du Summaron*

L'objectif grand-angle de 3,5 cm semble rassembler, resserrer en les diminuant tous les sujets situés en arrière-plan et dans les lointains. Dans la photo des monuments, il en résulte un effet de perspective exagéré, tandis que les lignes de fuite convergent rapidement. La grande profondeur de champ produit souvent des effets surprenants.

Transformez le LEICA suivant vos désirs, grâce à ses 10 objectifs

Nous vous présentons maintenant les différents objectifs, en indiquant leurs particularités et leurs caractéristiques essentielles. Le Leicaïste pourra ainsi choisir son équipement en toute connaissance de cause.

Toutes les surfaces libres des lentilles de tous les objectifs de LEITZ sont "traitées"; les surfaces extérieures sont revêtues d'un traitement dur très résistant. Ainsi les réflexions gênantes, qui se manifestent surtout dans les photos à contre-jour, sont pratiquement éliminées. En même temps, on obtient un gain appréciable de la luminosité et une augmentation de la brillance.

Objectifs standards

ELMAR 1:3,5 de 5 cm	Page 15
SUMMICRON 1:2 de 5 cm	Page 17

Objectif grand-angle

SUMMARON 1:3,5 de 3,5 cm	Page 18
--------------------------	---------

Objectifs long-foyer

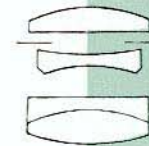
ELMAR 1:4 de 9 cm	Page 19
HEKTOR 1:2,5 de 12,5 cm	Page 20
HEKTOR 1:4,5 de 13,5 cm	Page 22
TELYT 1:4,5 de 20 cm	Page 25
TELYT 1:5 de 40 cm	Page 25

Objectifs ultra-lumineux

SUMMARIT 1:1,5 de 5 cm	Page 28
SUMMAREX 1:1,5 de 8,5 cm	Page 29



3616



Elmar 1:3,5 de 5 cm

Type d'objectif: Variante du triplet
 Angle du champ: 45°
 Nombre de lentilles: 4
 Mise au point: couplée au télé-
 mètre
 Monture: chromée
 Mot de code: ELMAR

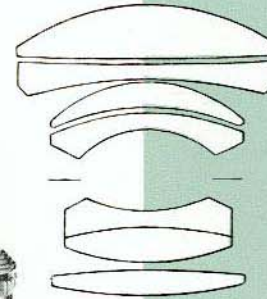
Quand l'objectif ELMAR de 5 cm fit son apparition, au début du succès du LEICA, ce fut une véritable révélation. Seule une usine habituée à la haute précision de la fabrication des microscopes pouvait produire un tel chef-d'œuvre d'optique, toujours considéré comme l'objectif standard le plus souvent utilisé et toujours aussi apprécié. Ses caractéristiques optiques sont insurpassables dans cette classe d'objectifs. Sa correction chromatique poussée est très favorable aux clichés en couleurs. Les amateurs et les professionnels l'utilisent toutes les fois que, dans des conditions d'éclairage normales, ils recherchent un rendu exact de l'image avec les plus fins détails, et qu'ils peuvent se passer des très grandes ouvertures. Pour les photos de sujets rapprochés et les reproductions, comme pour tous les autres problèmes de la photographie technique, l'ELMAR est l'objectif qui s'impose, en raison de son grand pouvoir séparateur.



Cliché: Werner Müller, Stuttgart



3045



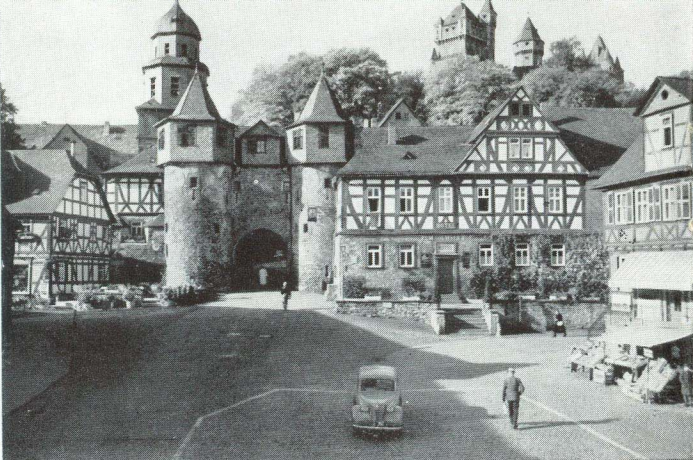
Type d'objectif:
Dérivé du type de Gauss
Angle de champ: 45°
Nombre de lentilles: 7
Mise au point: couplée au
télémetre
Monture: chromée
Mot de code: SOOIC

Summicron 1:2 de 5 cm

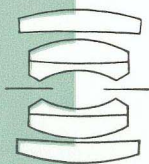
Une fabrication parfaite, qui a bénéficié des plus récentes découvertes du calcul de l'optique. Le Leicaïste qui désire opérer à l'instantané même dans des conditions de lumière peu favorables, ou qui a besoin d'une réserve de luminosité suffisante pour prendre des sujets en mouvement en utilisant les plus grandes vitesses d'obturation, ce Leicaïste choisira de préférence cet objectif très lumineux et parfaitement corrigé. La luminosité trois fois plus élevée que celle de l'ELMAR de 5 cm offre les grandes ouvertures nécessaires aux instantanés par mauvais temps, dans les rues sombres ou encore en éclairage artificiel. L'élimination presque complète du vignettage est particulièrement remarquable; c'est un avantage important pour la photographie en couleurs.

La découverte de nouveaux verres à grand indice, appelés crowns au lanthane, fut mise à profit pour réaliser ce système optique, et se trouve à la base du rendement optique exceptionnel de cet objectif. Par l'introduction de lentilles d'air, on a obtenu pour le SUMMICRON des paramètres de correction supplémentaires importants qui ont permis de supprimer dans une grande mesure l'aberration sphérique non axiale qui d'habitude pose de grandes difficultés justement dans le cas des objectifs à grande ouverture. Avec le SUMMICRON, le photographe averti a en main un objectif prestigieux, dont la qualité optique ne peut être mise pleinement en évidence que par un agrandissement très poussé des clichés.

Cliché A. Tritschler
LEICA III f, Summaron de 3,5 cm



3815



Summaron 1:3,5 de 3,5 cm

En regardant dans le viseur, on s'aperçoit que cette pittoresque place du marché serait un sujet excellent si on pouvait voir sur le cliché les maisons situées des deux côtés. Mais l'objectif de 5 cm donne un cadrage trop étroit pour cela. Les maisons du fond de la place nous empêchent de prendre davantage de recul. Qui d'entre nous ne s'est jamais trouvé dans une telle situation? Seul le SUMMARON, avec son grand angle de champ, permettra de prendre des photos d'ensemble dans des intérieurs étroits, dans des rues resserrées, ou devant des monuments élevés, sans qu'il soit nécessaire d'incliner l'appareil vers le haut ou vers le bas. Les reporters utilisent volontiers le SUMMARON en raison de sa grande profondeur de champ, qui accroît encore la rapidité de fonctionnement du LEICA. Ainsi, en diaphragmant le SUMMARON à la valeur moyenne 8, tous les objets et personnages se trouvant depuis 2 m jusqu'à l'infini devant l'appareil seront nets. Enfin, l'absence presque complète de vignettage est de première importance pour la photo en couleurs.

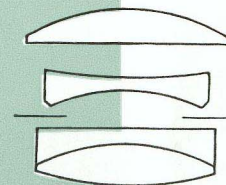
Type d'objectif: type de Gauss
Angle de champ: 64°
Nombre de lentilles: 6
Mise au point: couplée au télémètre
Monture: chromée
Mot de code: SOONC

Elmar 1:4 de 9 cm

Les portraits occupant tout le format, les détails d'architecture – en quelque sorte rapprochés –, des parties choisies de paysages



3819



Type d'objectif: Variante du triplet
Angle de champ: 27°
Nombre de lentilles: 4
Mise au point: couplée au télémètre
Monture: chromée
Mot de code: ELANG



Cliché
A. Tritschler
LEICA III f
Elmar de 9 cm

et les natures mortes, tels sont les différents domaines de cet objectif de longueur focale moyenne. Bien que l'ELMAR de 9 cm grossisse presque 2 fois les objets par rapport à l'objectif standard de 5 cm, il reste néanmoins peu encombrant et très maniable, de sorte qu'il n'alourdit pas la poche en voyage et qu'il est toujours à portée de la main, quand un sujet intéressant se présente. L'ELMAR de 9 cm est le premier objectif supplémentaire à conseiller au Leicaïste qui aime les images dont la composition est très "rassemblée". Il permettra de prendre des instantanés commodément et discrètement, à une distance déjà respectable, de sujets tels que des enfants se livrant à leurs jeux, ou de scènes de rue ou de sport.

Hektor 1:2,5 de 12,5 cm

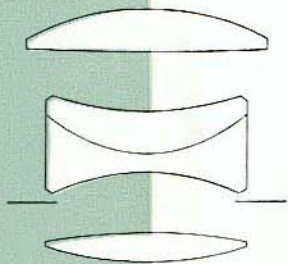
Le nouvel HEKTOR de 12,5 cm a été créé pour les photos sur le vif au théâtre, au cirque, et pour les portraits, quand il faut opérer à une certaine distance et dans des condi-



Le parasoleil à fixation par baïonnette est compris dans le prix de cet objectif.



3620



Type d'objectif: Variante du triplet

Angle de champ: 20°

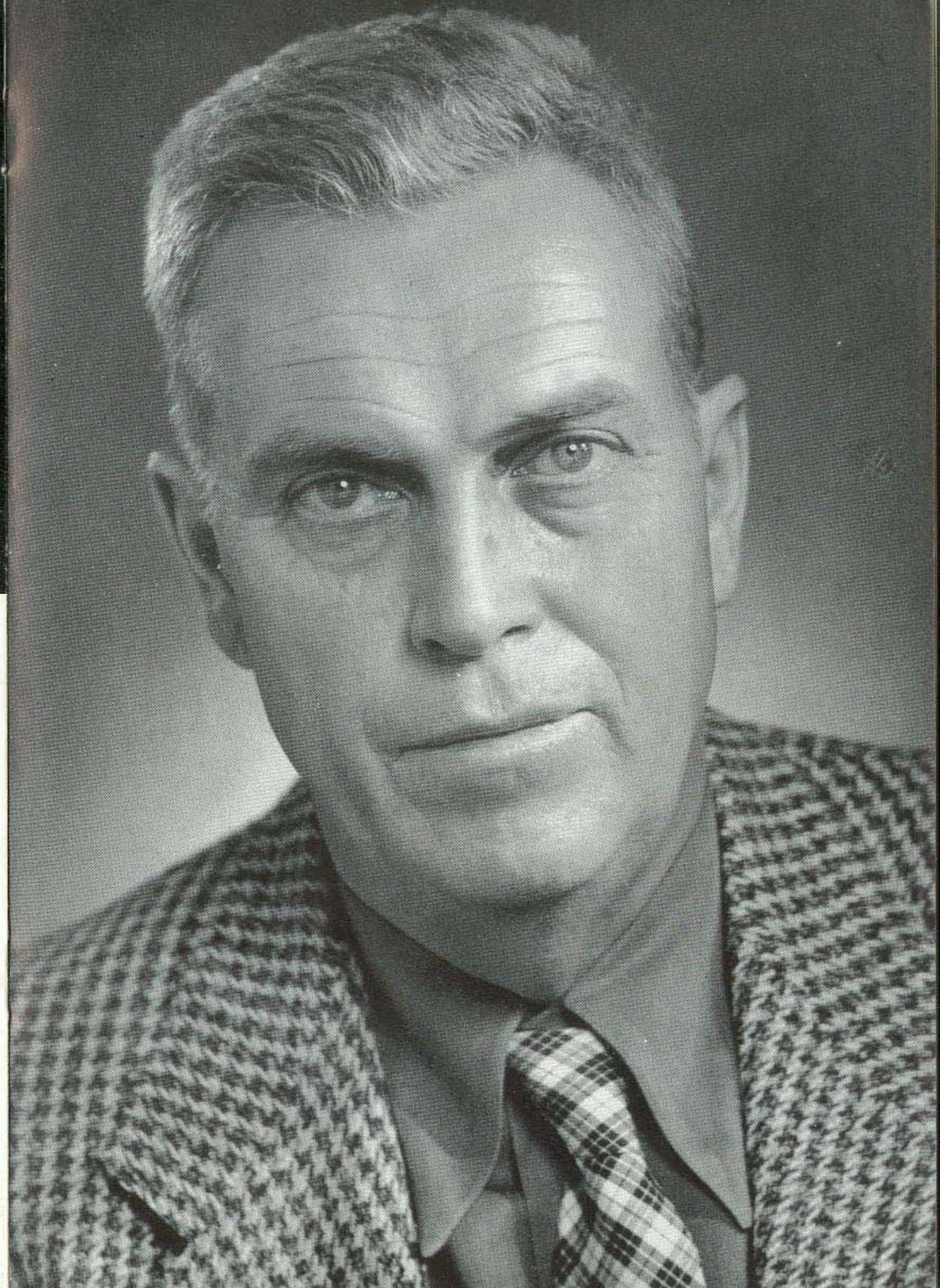
Nombre de lentilles: 4

Mise au point: sur le verre dépoli de la chambre VISOFLEX de LEITZ

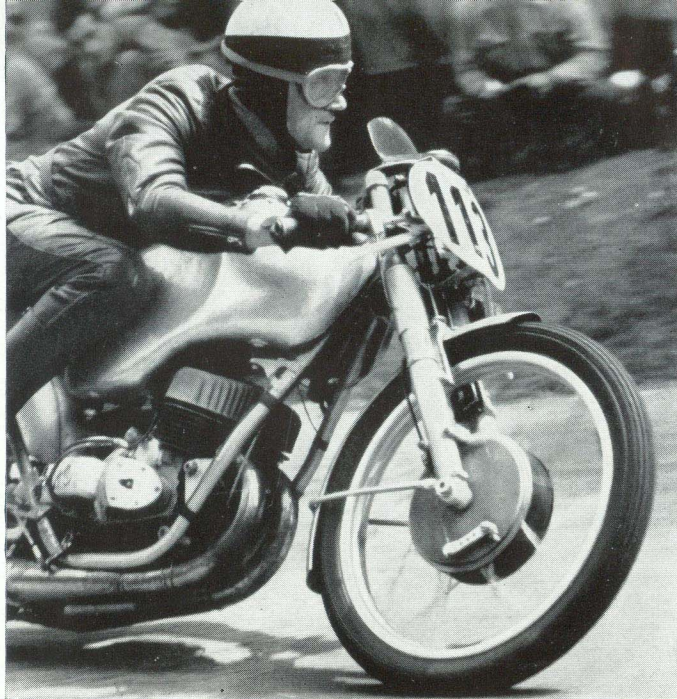
Monture: chromée

Mot de code: HIKOO

tions d'éclairage médiocres. Cet objectif comble une lacune entre les longueurs focales moyennes et les objectifs spéciaux de très grande luminosité. C'est donc un objectif d'un grand intérêt pour les travaux professionnels. Tout d'abord le reporter, qui doit souvent saisir son sujet de loin et dans un éclairage défavorable, emploiera cet objectif avec un plein succès. Le portraitiste aussi sera souvent heureux de profiter de la grande réserve de luminosité de cet objectif. La mise au point s'effectue sur le verre dépoli de la chambre VISOFLEX de LEITZ, sur lequel l'HEKTOR de 12,5 cm donne une image claire et brillante et permet ainsi, même dans des conditions de lumière très médiocres, de mettre au point d'une façon extrêmement précise.

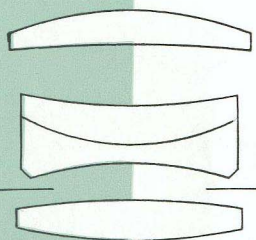


Type d'objectif: Variante du triplet
 Angle de champ: 19°
 Nombre de lentilles: 4



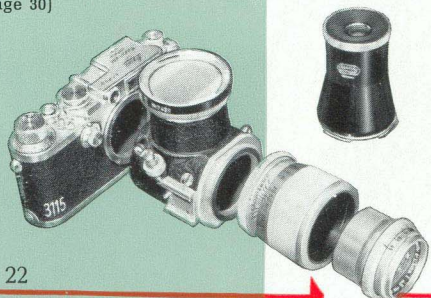
Cliché S. Hartig

Mise au point: couplée au télémètre, et (en monture courte) sur verre dépoli de la chambre VISOFLEX
 Mot de code: HEFAR
 En monture courte: mot de code: OHEBO
 Chambre VISOFLEX de LEITZ avec loupe 5× et déclencheur double, mot de code: OZYXO (accessoires supplémentaires voir page 30)

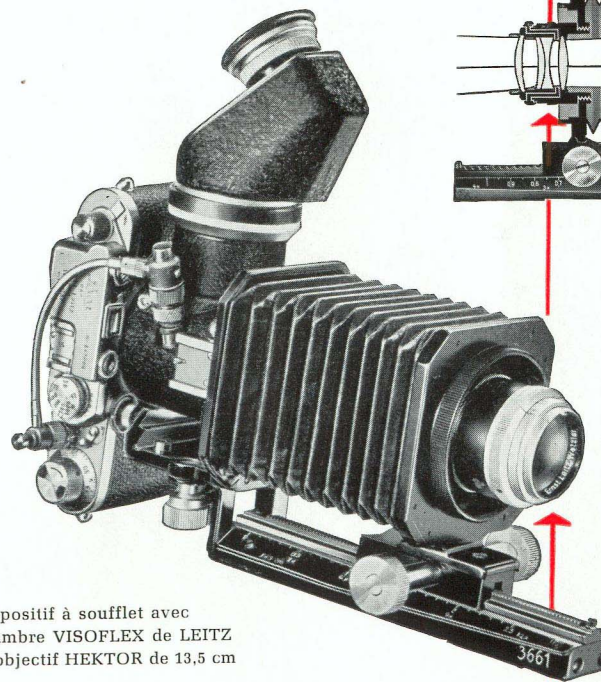
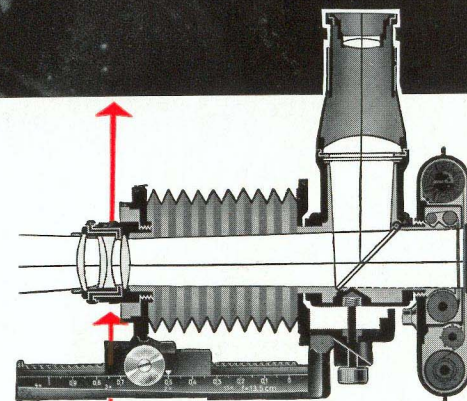


Hektor 1:4,5 de 13,5 cm

Cette focale permet en quelque sorte d'installer le LEICA "au cœur de l'évènement", bien qu'on en reste éloigné. Le grossissement du sujet atteint 2,7 fois par rapport à la focale standard de 5 cm. Ainsi on peut déjà prendre en gros sur le négatif de scènes sportives à partir des tribunes des spectateurs, ou enregistrer avec tous les détails les ornements haut placés et inaccessibles des monuments anciens. Les chaînes de montagnes qui avec la focale normale ne présentent pas d'intérêt dans le fond d'un paysage, grandissent en une impressionnante muraille sur le cliché pris avec l'HEKTOR. La longue focale permet également d'opérer à une assez grande distance pour photographier les petits animaux, tels que les oiseaux



Cliché: Lieselotte Laubmann



Dispositif à soufflet avec chambre VISOFLEX de LEITZ et objectif HEKTOR de 13,5 cm

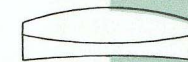
ou les insectes, sujets souvent craintifs qui ainsi ne sont pas troublés. Le trait rouge montre comment la tête de l'objectif HEKTOR de 13,5 cm est utilisée sur le dispositif à soufflet. Le tirage variable du dispositif à soufflet permet la mise au point continue de l'infini jusqu'au rapport 1:1 (grandeur naturelle)



Un grossissement de 4 fois, ou de 8 fois, et une formule de construction très ramassée caractérisent ces télé-objectifs. Beaucoup d'admirables photos d'animaux, si vivantes, de détails poignants de scènes sportives dont on ne peut s'approcher, d'effets de perspective étonnants donnant l'impression que le LEICA a été placé en plein cœur de la scène, sont obtenus avec le TELYT. L'amateur dispose avec cet objectif d'infinies possibilités de varier ses clichés. L'arrière-plan grossit dans une forte proportion et se rapproche étroitement des sujets du premier plan. Tout paraît rassemblé dans la profondeur. En réglant le diaphragme aux grandes ouvertures, on

peut concentrer la netteté exactement sur le seul point important du sujet. On obtient ainsi une forte plasticité, car l'objet se détache nettement du fond délicatement estompé. La mise au point du TELYT s'effectue sur le verre dépoli de la chambre VISOFLEX. Rien que la vue de l'image claire et agrandie sur le verre dépoli est une véritable joie, quand le sujet lointain, grossi et avec tous ses détails emplit entièrement le champ de l'image.

*Télyt 1:4,5 de 20 cm
et 1:5 de 40 cm*



Type d'objectif:
Système télé
Angle de champ:
20 cm: 12°
40 cm: 6°
Nombre de lentilles: 5
Mise au point: sur le
verre dépoli de la
chambre VISOFLEX
Monture: vernie noire
Mot de code:
20 cm: OTPLO
40 cm: TLCOO

Les objectifs spéciaux d'extrême luminosité
pour les instantanés
par mauvais temps,
à l'intérieur,
au théâtre

sans lampe-éclair

f = 1:1.5

Le film réclame beaucoup de lumière. Si on ne lui donne pas sa dose minimum, il fait grève et fournit des négatifs inutilisables. Tous les moyens de secours ont été inventés pour produire la lumière d'appoint indispensable dans les intérieurs sombres.

En premier lieu les lampes-éclairs.

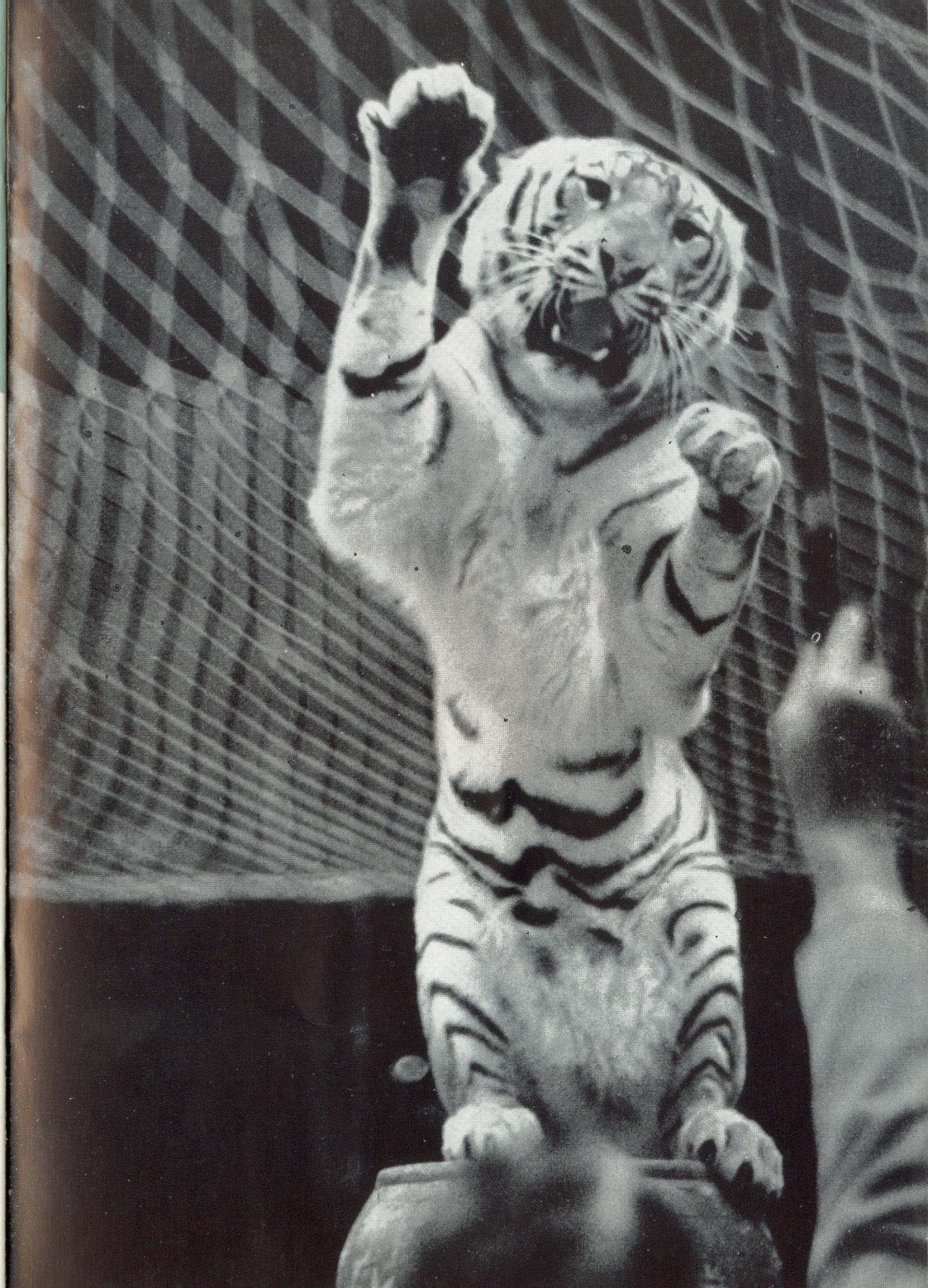
Cependant, l'éclair trop vif ne gêne pas seulement celui qui le reçoit, il peut aussi fausser sur la photo l'éclairage naturel, et par là l'atmosphère particulière de la scène. Les photos au flash paraissent en général toutes semblables: en avant des visages clairs, derrière l'obscurité.

Aujourd'hui nous disposons d'autres moyens pour obtenir des instantanés au LEICA, sans flash, dans de très mauvaises conditions d'éclairage. Les objectifs ultra-lumineux d'ouverture 1:1,5 – luminosité double de celle du SUMMICRON – nous permettent maintenant de photographier au théâtre, dans les salles normalement éclairées, par temps couvert ou à l'intérieur.

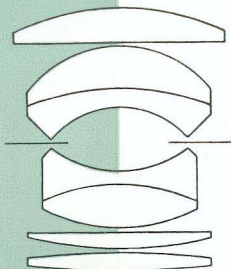
Avec l'éclairage habituel d'une chambre, nous pouvons prendre nos enfants et nos amis, *en tenant l'appareil à la main*, sans aucun éclairage supplémentaire.

Nous pouvons aussi très discrètement enregistrer avec le LEICA des scènes magnifiquement vivantes, à l'intérieur ou à l'extérieur, même pendant les mois d'hiver.

Cliché Th. Kisselbach
LEICA III f,
Summarex de 8,5 cm
Diaph. 1,5, 1/25 de sec.



Type d'objectif: dérivé
du type de Gauss
Angle de champ: 45°
Nombre de lentilles: 7
Mise au point: couplée
au télémètre
Monture: chromée
Mot de code: SOOIA



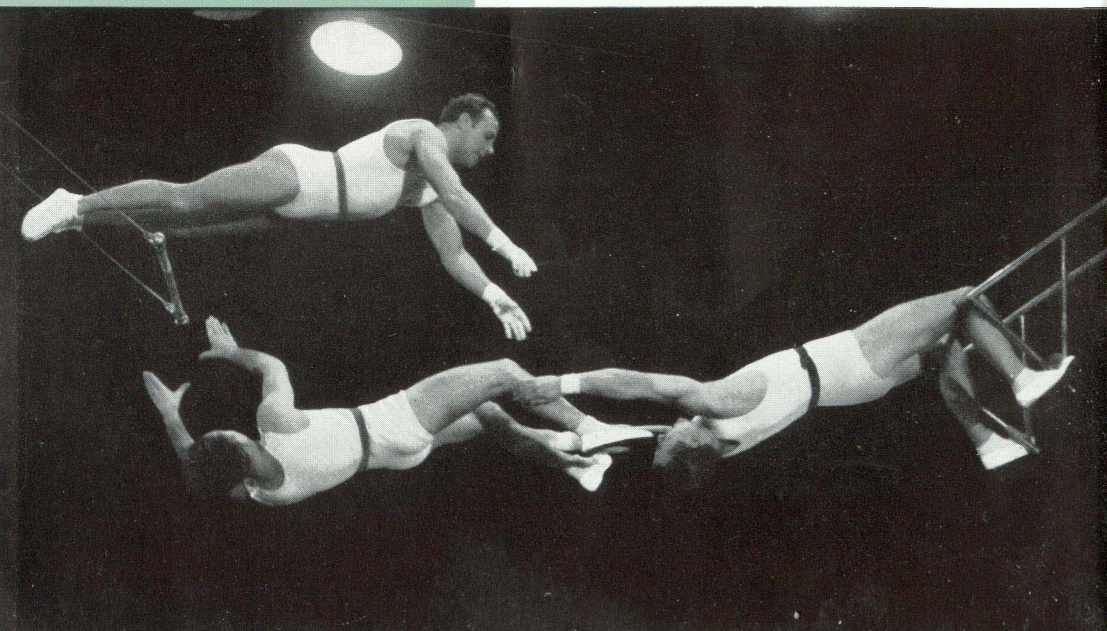
Summarit 1:1,5 de 5 cm

Même à pleine ouverture, cet anastigmat à 7 lentilles à hautes corrections se caractérise par sa netteté et sa brillante. Ainsi le SUMMARIT nous ouvre de nouvelles possibilités pour les photos en couleurs par mauvaise lumière. Les reportages, qui exigent de faire des instantanés très rapides même en lumière insuffisante, ne conservent leur véritable ambiance qu'avec le LEICA, car seul l'obturateur focal permet l'emploi d'objectifs ultra-lumineux – seule cette conception d'obturateur permet de faire même le $\frac{1}{1000}$ de seconde avec de telles ouvertures.



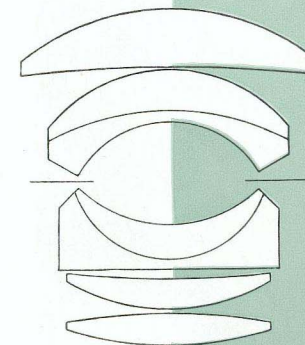
3133

Cliché Otfried Schmidt



Summarex 1:1,5 de 8.5 cm

Type d'objectif: dérivé du type de
Gauss
Angle de champ: 28°
Nombre de lentilles: 7
Mise au point: couplée au télémètre
Monture: chromée
Mot de code: SOOCX



L'extrême luminosité n'est pas facilement conciliable avec une longue focale, pour des raisons techniques d'utilisation. Cependant, la pratique impose souvent au Leicaïste des conditions qui rendent tout à fait souhaitable cette combinaison. A cet égard, le SUMMAREX atteint les limites de l'extrême possibilité pratique. C'est un chef-d'œuvre d'optique et de mécanique. Ses résultats sont tout à fait remarquables. Les grands portraits, les reportages, les scènes sombres au théâtre ou au cirque, l'œil immense du SUMMAREX les saisit et les fixe avec le maximum de lumière sur le film. Quand vous ne pourrez éviter les instantanés les plus rapides dans de mauvaises conditions d'éclairage et à assez grande distance, le SUMMAREX vous donnera l'unique moyen de vous en tirer.



29

3818



Visuels à miroir

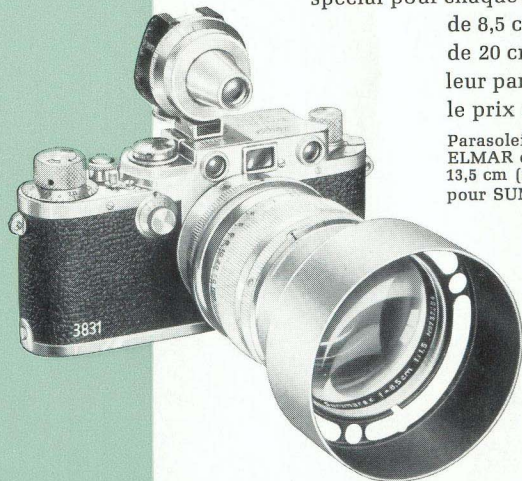
Les différents objectifs nécessitent, pour la détermination du champ photographié, soit un viseur universel réglable, soit un viseur spécial approprié.

Viseur à miroir pour objectif de 3,5 cm	SBLOO
Etui cuir	COOXN
Viseur à miroir pour objectif de 5 cm	SBOOI
Etui cuir	COOYA
Viseur à miroir pour objectif de 8,5 cm	SGOOD
Viseur à miroir pour objectif de 9 cm	SGVOO
Viseur à miroir pour objectif de 13,5 cm	SHOOC
Etui cuir	CPBOO
Viseur sportif pour TELYT de 20 cm	SFTOO
Viseur sportif pour TELYT de 40 cm	SQTOO
Viseur à cadre pour objectifs de 5 cm, 9 cm et 13,5 cm	ROSOL
Gaîne en peau	RWBOO

Parasoleils

Les parasoleils sont adaptés à la longueur focale des objectifs utilisés, afin que d'une part ils offrent une protection réelle contre les rayons à éliminer, et d'autre part ne provoquent pas de vignettage. Le parasoleil extensible pour l'ELMAR de 5 cm, l'ELMAR de 9 cm et l'HEKTOR de 13,5 cm est très pratique, puisqu'il convient pour 3 objectifs. En outre, il existe un parasoleil spécial pour chaque objectif. Les objectifs SUMMAREX de 8,5 cm, HEKTOR de 12,5 cm et TELYT de 20 cm ou de 40 cm sont livrés munis de leur parasoleil et ce dernier est inclus dans le prix de l'objectif.

Parasoleil pour ELMAR de 5 cm, ELMAR de 9 cm et HEKTOR de 13,5 cm (modèle extensible)	FIKUS
pour SUMMARON et ELMAR de 3,5 cm	FOOKH
pour ELMAR de 5 cm	FISON
SUMMICRON de 5 cm (modèle pliant)	SOOFM
SUMMITAR de 5 cm (modèle pliant)	SOOPD
SUMMARIT de 5 cm	XOONS
SUMMAREX de 8,5 cm (de rechange)	ORQPO
HEKTOR de 12,5 cm (de rechange)	HKMOO
TELYT de 20 cm (de rechange)	TNGOO
TELYT de 40 cm (de rechange)	TMEOO



Accessoires

Tous les objectifs pour le LEICA sont livrés dans des boîtes transparentes qui offrent une protection efficace contre la poussière et les chocs. En outre, il existe pour chaque objectif un étui en cuir marron:

Etuis en cuir

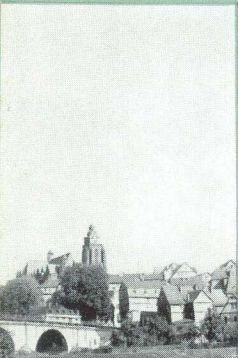
pour SUMMARON ou ELMAR de 3,5 cm	ETILA
pour ELMAR de 5 cm	ETIME
pour SUMMICRON, SUMMITAR ou SUMMARIT de 5 cm	ETBIX
pour SUMMAREX de 8,5 cm (avec courroie)	ENOOW
pour ELMAR de 9 cm (avec courroie)	ETINI
pour HEKTOR de 12,5 cm (avec courroie)	EZDOO
pour HEKTOR de 13,5 cm (avec courroie)	ETIPO
pour TELYT de 20 cm, HEKTOR de 12,5 cm ou de 13,5 cm (OHEBO), avec chambre VISOFLEX (avec courroie)	EMTOO
pour TELYT de 40 cm, appareil LEICA, chambre VISOFLEX, y compris déclencheur double et 2 filtres (avec courroie)	EMQOO

Mallette en cuir marron avec courroie

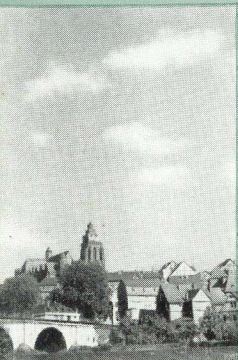
pour LEICA, 6 objectifs, viseurs, filtres et nombreux accessoires

EKOOZ

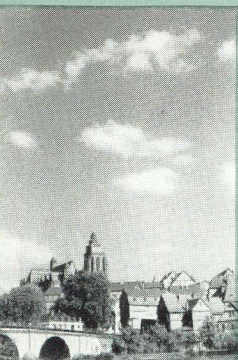




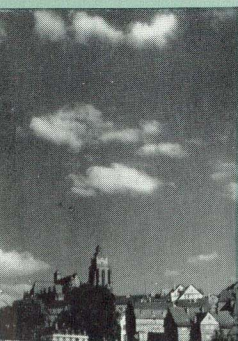
sans filtre



avec filtre jaune 0



avec filtre jaune 1



avec filtre orange



Filtres

On ne peut souvent tirer le rendement maximum d'un objectif qu'en employant un filtre approprié. Bien que le matériel négatif moderne possède une sensibilité très étendue aux couleurs, certains effets spéciaux, tels que nuages volontairement exagérés, éclaircissement des lointains, changement de la tonalité de la peau, ne peuvent être obtenus que grâce à un filtre judicieusement choisi. Il existe pour chaque objectif du LEICA des filtres en monture à emboîtement ou à visser. Le parasoleil peut être adapté sur le filtre comme sur l'objectif lui-même. Sont livrables les filtres suivants:

- Filtre jaune 0
- Filtre jaune 1
- Filtre jaune 2
- Filtre vert
- Filtre orange
- Filtre jaune dégradé
- Filtre vert dégradé
- Filtre rouge (clair)
- Filtre rouge (moyen)
- Filtre rouge (foncé)
- Filtre anti-rayons U.V. (incolore)
- Filtre bleu
- Filtre de polarisation

Tous les filtres sont fabriqués avec des verres colorés dans la masse et soigneusement sélectionnés optiquement. Ils sont garantis rigoureusement plan-parallèles.



Objectifs en monture à baïonnette pour le LEICA M 3

Toutes les indications contenues dans cette notice sur l'emploi et les possibilités des objectifs interchangeables pour le LEICA, sont valables également pour les objectifs en monture à baïonnette pour le LEICA M 3.

	Mot de code
SUMMARON 1: 3,5 de 3,5 cm	SOONC-M
Viseur grand-angulaire pour dito (viseur à miroir)	SBLOO
ELMAR 1: 3,5 de 5 cm	ELMAR-M
SUMMICRON 1: 2 de 5 cm	SOOIC-M
SUMMARIT 1: 1,5 de 5 cm	SOOIA-M
ELMAR 1: 4 de 9 cm	ELANG-M
ELMAR 1: 4 de 9 cm (en monture rentrante)	ILNOO
HEKTOR 1: 4,5 de 13,5 cm	HEFAR-M
Chambre VISOFLEX pour LEICA avec baïonnette pour M 3 et bague filetée pour recevoir les objectifs, y compris loupe 5× et déclencheur double	OZYXO-M

Les objectifs HEKTOR de 12,5 cm (et 13,5 cm en monture courte) de même que le TELYT de 20 ou de 40 cm sont vissés à la façon habituelle dans la chambre VISOFLEX. Il est important de remarquer que tous les objectifs pour le LEICA M 3, depuis le grand-angle SUMMARON de 3,5 cm jusqu'au long foyer HEKTOR de 13,5 cm – à l'exception toutefois des ultra-lumineux ouverts à 1: 1,5 et 1: 2,5 – présentent un diamètre de monture unifié de 42 mm. Ainsi le jeu de filtres d'un objectif peut servir à tous les autres.

Les objectifs à pas de vis pour le LEICA peuvent être adaptés sur le modèle M 3 grâce à une bague à baïonnette intermédiaire:

Bague intermédiaire pour les objectifs de	
3,5 et 5 cm de focale	IRZOO
9 cm de focale	ISBOO
13,5 cm de focale	ISOOZ

Une des caractéristiques du LEICA M 3

consiste dans le viseur-télé-mètre à cadre brillant, avec correction automatique du champ et de la paralaxe pour les objectifs supplémentaires de 9 et 13,5 cm. Il n'est donc plus nécessaire d'avoir un viseur spécial pour ces longueurs focales.



Leica

Liste Photo Nr. 8801/frz. Imprimé en Allemagne
111/55/DY Scharfdruck Wetzlar

ERNST LEITZ GMBH WETZLAR